

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSK
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Spaudos ir informacijos skyrius

PRANEŠIMAS SPAUDAI NR. 37/04

2004 m. gegužės 11 d.

DEŠIMT NAUJŲ EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMO NARIŲ

2004 m. gegužės 11 d. iškilmingas posėdis

Valstybių narių vyriausybių atstovų konferencijoje 2004 m. gegužės 1 d. buvo priimtas sprendimas dėl naujų Europos Sąjungos valstybių narių teisėjų paskyrimo į Europos Bendrijų Teisingumo Teismą.

Valstybių narių vyriausybių atstovų Teisingumo Teismo naujais teisėjais buvo paskirti:

- Jiří MALENOVSKÝ, Čekijos pilietis,
- George ARESTIS, Kipro pilietis,
- Egils LEVITS, Latvijos pilietis,
- Pranas KŪRIS, Lietuvos pilietis,
- Anthony BORG BARTHET, Maltos pilietis,

laikotarpiui nuo 2004 m. gegužės 1 d. iki 2006 m. spalio 6 d.,

- Uno LÕHMUS, Estijos pilietis,
- Endre JUHÁSZ, Vengrijos pilietis,
- Jerzy MAKARCZYK, Lenkijos pilietis,
- Marko ILEŠIČ, Slovėnijos pilietis,
- Ján KLUČKA, Slovakijos pilietis,

laikotarpiui nuo 2004 m. gegužės 1 d. iki 2009 m. spalio 6 d.

Šiandien, 2004 m. gegužės 11 d., 16.30 val. Europos Bendrijų Teisingumo Teismo Didžiojoje posėdžių salėje vyko iškilmingas posėdis, skirtas dešimties naujų teisėjų priesaikai ir veiklos pradžiai.

Teisingumo Teismo naujų narių gyvenimo aprašymai

Jerzy Makarczyk

gimė 1938 m.; teisės mokslų daktaras (1966 m.); tarptautinės viešosios teisės profesorius (1974 m.); Oksfordo universiteto *Senior Visiting Fellow* (1985 m.); Tokijo tarptautinio krikščioniškojo universiteto profesorius (1988 m.); daugelio mokslo darbų tarptautinės viešosios teisės, Bendrijos teisės ir žmogaus teisių srityje autorius; įvairių tarptautinės teisės, Europos teisės ir žmogaus teisių mokslo draugijų narys; Lenkijos Vyriausybės derybininkas dėl Rusijos ginkluotųjų pajėgų išvedimo iš Lenkijos Respublikos teritorijos; Užsienio reikalų valstybės sekretorius, o vėliau valstybės sekretoriaus pavaduotojas (1989–1992 m.); Lenkijos delegacijos Jungtinių Tautų Generalinėje asamblėjoje vadovas; Europos žmogaus teisių teismo teisėjas (1992–2002 m.); Tarptautinės teisės instituto prezidentas (2003 m.); Lenkijos Respublikos prezidento patarėjas užsienio politikos ir žmogaus teisių klausimais (2002–2004 m.); Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Pranas Kūris

gimė 1938 m.; Vilniaus universiteto teisės studijų diplomą (1961 m.); teisės mokslų kandidatas, Maskvos universitetas (1965 m.); teisės mokslų daktaras (Dr. hab.), Maskvos universitetas (1973 m.); Paryžiaus universiteto *Institut des Hautes Études Internationales* stažuotojas (vadovas – prof. Ch. Rousseau) (1967–1968 m.); Lietuvos mokslų akademijos tikrasis narys (1996 m.); Lietuvos teisės universiteto daktaras *honoris causa* (2001 m.); dėstė įvairius dalykus bei vykdė administracines funkcijas Vilniaus universitete (1961–1990 m.); tarptautinės viešosios teisės dėstytojas, docentas ir profesorius, Teisės fakulteto dekanas; užėmė įvairius postus Lietuvos Vyriausybėje, diplomatinėje tarnyboje ir Lietuvos teisingumo sistemoje; Teisingumo ministras (1990–1991 m.), valstybės patarėjas (1991 m.), Lietuvos Respublikos ambasadorius Belgijai, Liuksemburgui ir Nyderlandams (1992–1994 m.); Europos žmogaus teisių teismo teisėjas (1994 m. birželio mėn. – 1998 m. lapkričio mėn.); Lietuvos Aukščiausiojo Teismo teisėjas ir pirmininkas (1994 m. gruodžio mėn. – 1998 m. spalio mėn.); Europos žmogaus teisių teismo teisėjas (nuo 1998 m. lapkričio mėn.); dalyvavo įvairiose tarptautinėse konferencijose; Lietuvos Respublikos delegacijos deryboms su TSRS narys (1990–1992 m.); apie 200 publikacijų autorius; Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Endre Juhász

gimė 1944 m.; Szeged universiteto teisės studijų diplomą (Vengrija, 1967 m.); išlaikė Vengrijos advokatūros egzaminus (1970 m.); trečiojo ciklo studijos Strasbūro universitete (1969–1972 m.); Užsienio prekybos ministerijos teisės departamento pareigūnas (1966–1974 m.), direktorius teisės aktų rengimo klausimams (1973–1974 m.); Vengrijos ambasados Briuselyje pirmasis prekybos atašė, atsakingas už Bendrijos klausimus (1974–

1979 m.); Užsienio prekybos ministerijos direktorius (1979–1983 m.); Vengrijos ambasados Vašingtone (Jungtinės Amerikos Valstijos) pirmasis komercijos atašė, vėliau – komercijos patarėjas (1983–1989 m.); Prekybos ministerijos ir Tarptautinių ekonominių ryšių ministerijos generalinis direktorius (1989–1991 m.); vyriausias derybininkas dėl Asociacijos sutarties tarp Vengrijos ir Europos Bendrijų ir jų valstybių narių (1990–1991 m.); Tarptautinių ekonominių ryšių ministerijos generalinis sekretorius, Europos reikalų biuro direktorius (1992 m.); valstybės sekretorius prie Tarptautinių ekonominių ryšių ministerijos (1993–1994 m.); Pramonės ir prekybos ministerijos valstybės sekretorius, Europos reikalų biuro prezidentas (1994 m.); nepaprastasis ir įgaliotasis ambasadorius, Vengrijos Respublikos diplomatinės misijos prie Europos Sąjungos vadovas (1995 sausio mėn.–2003 m. gegužės mėn.); vyriausiasis derybininkas dėl Vengrijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą (1998 m. liepos mėn.–2003 m. balandžio mėn.); ministras be portfelio Europos integracijos klausimams koordinuoti (nuo 2003 m. gegužės mėn.); Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

George Arestis

gimė 1945 m.; Atėnų universiteto teisės studijų diplomas (1968 m.); *M.A. Comparative Politics and Government*, Kento universitetas Canterbury mieste (1970 m.); praktikuojantis advokatas Kipre (1972–1982 m.); paskirtas *District Court Judge* (1982 m.); paskirtas *District Court* pirmininku (nuo 1995 m.); Nikosijos *District Court Administrative President* (1997–2003 m.); Kipro Aukščiausiojo teismo teisėjas (2003 m.); Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Anthony Borg Barthet U.O.M.

gimė 1947 m.; Maltos karališkojo universiteto teisės mokslų daktaras – 1973 m., 1975 m. pradėjo dirbti Maltos valstybės tarnyboje *Notary to Government*; Respublikos patarėjas – 1978 m., pirmasis Respublikos patarėjas – 1979 m., *Attorney General adjoint* – 1988 m., 1989 m. Maltos prezidento paskirtas *Attorney General*; Maltos universiteto civilinės teisės dėstytojas (1985–1989 m.); Maltos universiteto Tarybos narys (1998–2004 m.); teisingumo vykdymo komisijos narys (1994–2004 m.); Maltos arbitražo centro valdytojų komiteto narys (1998–2004 m.); Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Marko Ilešič

gimė 1947 m.; teisės mokslų daktaras (Liublianos universitetas); lyginamosios teisės specializacija (Strasbūro ir Coimbra universitetai); advokatas; Liublianos darbo teismo teisėjas (1975–1986 m.); Sporto teismo pirmininkas (1978–1986 m.); draudimo bendrovės *Triglav* arbitražo arbitras (1990–1998 m.); biržos arbitražo pirmininkas (nuo 1995 m.); biržos arbitražo teismo arbitras (nuo 1998 m.); Jugoslavijos (iki 1991 m.) ir Slovėnijos (nuo 1991 m.) Prekybos rūmų arbitras; Paryžiaus Tarptautinių prekybos rūmų arbitras; UEFA (nuo 1988 m.) ir FIFA (nuo 2000 m.) apeliacinio teismo teisėjas; Slovėnijos teisininkų draugijų sąjungos pirmininkas; *International Law association*, Tarptautinio jūrų komiteto ir kitų tarptautinių teisės draugijų narys; civilinės, komercinės ir tarptautinės privatinės teisės profesorius; Liublianos universiteto teisės fakulteto dekanas; daugelio teisės publikacijų autorius; Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Jiří Malenkovský

gimė 1950 m.; Prahos Karlo universiteto teisės mokslų daktaras (1975 m.); Masaryk universiteto Brno mieste dėstytojas (1974–1990 m.), prodekanas (1989–1991 m.) bei tarptautinės teisės ir Europos Sąjungos teisės katedros vedėjas (1990–1992 m.); Čekoslovakijos konstitucinio teismo teisėjas (1992 m.); ambasadorius prie Europos Tarybos (1993–1998 m.); Europos Tarybos ministrų atstovų komiteto pirmininkas (1995 m.); Užsienio reikalų ministerijos generalinis direktorius (1998–2000 m.); Tarptautinės teisės asociacijos Čekijos ir Slovakijos padalinio vadovas (1999–2001 m.); Konstitucinio teismo teisėjas (2000–2004 m.); įstatymų leidžiamosios tarybos narys (1998–2000 m.); Hagos nuolatinio arbitražinio teismo narys (nuo 2000 m.); Masaryk universiteto Brno mieste tarptautinės viešosios teisės profesorius (2001 m.); Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Ján Klučka

gimė 1951 m.; Bratislavos universiteto teisės mokslų daktaras (1974 m.); Kosice universiteto tarptautinės teisės dėstytojas (nuo 1975 m.); Konstitucinio teismo teisėjas (1993 m.); Hagos nuolatinio arbitražinio teismo narys (1994 m.); Venecijos komisijos narys (1994 m.); Slovakijos tarptautinės teisės asociacijos pirmininkas (2002 m.); Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Uno Lõhmus

gimė 1952 m.; teisės mokslų daktaras 1986 m., advokatas (1977–1998 m.); Tartu universiteto baudžiamosios teisės kviestinis profesorius; Europos žmogaus teisių teismo teisėjas (1994–1998 m.); Estijos Aukščiausiojo teismo pirmininkas (1998–2004 m.); Konstitucijos teisės komisijos narys; baudžiamojo kodekso rengimo darbo grupės konsultantas; baudžiamojo proceso kodekso rengimo darbo grupės narys; daugelio darbų žmogaus teisių ir konstitucinės teisės tema autorius; Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Egils Levits

gimė 1955 m.; Hamburgo universiteto teisės ir politinių mokslų studijų diplomas; Kylio universiteto teisės fakulteto mokslinis bendradarbis; Latvijos parlamento patarėjas tarptautinės teisės, konstitucinės teisės ir įstatymų reformos klausimais; Latvijos ambasadorius Vokietijoje ir Šveicarijoje (1992–1993 m.), Austrijoje ir Vengrijoje (1994–1995 m.); vice-premjeras ir teisingumo ministras, einantis užsienio reikalų ministro pareigas (1993–1994 m.); ESBO taikinimo teismo ir arbitražo taikintojas (nuo 1997 m.); nuolatinio arbitražinio teismo narys (nuo 2001 m.); 1995 m. išrinktas Žmogaus teisių teismo teisėju, perrinktas 1998 m. ir 2001 m., įvairių publikacijų konstitucinės teisės ir administracinės teisės, įstatymų leidybos reformos ir Bendrijos teisės temomis autorius; Teisingumo Teismo teisėjas nuo 2004 m. gegužės 11 d.

Spaudai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Teisingumo Teismo.

Dokumentas prieinamas visomis kalbomis

Detalesnės informacijos teiraukitės Gitte Stadler
Tel. (00352) 4303 3127, Faks. (00352) 4303 3656

Iškilmingo posėdžio transliavimo per EBS „*Europe by Satellite*“ paslaugą teikia Europos
Komisijos Spaudos ir informacijos generalinis direktoratas,
L - 2920 Luxembourg, Tel. (00352) 4301 35177, Faks. (00352) 4301 35249
arba B-1049 Bruxelles, Tel. (0032) 2 29 64106, Faks. (0032) 2 29 65956